

# 田野静悄悄

1=C  $\frac{4}{4}$

俄罗斯民歌  
【苏】希姆柯夫 改编  
沐 心 制谱

(3· 6̣ | 1 7̣6̣ 5̣6̣ 7̣1 | 6̣ - 3 6 | 5· 3 6 7 6 | 3· 2 3 1 6 |

姆 ..... 姆 ..... 姆 ...

3 5 3 2 1 7 | 6̣ - 1 7̣6̣ | 3· 2 4 3 2 | 6̣ - - - |

..... 姆 .....

6̣ 7̣1) 3· 6̣ ||: 1 7̣6̣ 5̣6̣ 7̣1 | 6̣ - 3 6 | 5· 3 6 7 6 |

田 野 静 悄 悄 四 周 没 有 声  
(牧 童) 在 歌 唱 声 音 多 悠  
(我 是) 多 不 幸 痛 苦 又 悲

3· 2 3 1 6̣ | 3 5 3 2 1 7 | 6̣ - 1 7̣6̣ |

响 只 有 忧 郁 的 歌 声 在 远 处  
扬 歌 儿 里 回 忆 心 爱 的  
伤 黑 眼 睛 的 姑 娘 她 把 我

3· 2 4 3 2 | 6̣ - 3· 6̣ :|| 3· 2 4 3 2 | 6̣ 6̣ - - ||

荡 漾 (牧 童) 遗 忘  
姑 娘 (我 是)

田野静悄悄，听不见声响，只有忧郁的歌声在远处荡漾。

牧童独自歌唱，歌声多悠扬，我在歌声中思念，心爱的姑娘。

我是多么痛苦，我又多么悲伤，黑眼睛的姑娘，她把我遗忘。